

Dánsko-Fredericia: Průmyslové stroje

OJ S 132/2023 12/07/2023

Oznámení o zahájení zadávacího řízení – veřejné služby

Dodávky

**Právní základ:**

směrnice 2014/25/EU

## Oddíl I: Zadavatel

---

### I.1. Název a adresa

Úřední název: Energinet Gastransmission A/S

Národní identifikační číslo: 39315084

Poštovní adresa: Tonne Kjærvej

Obec: Fredericia

Kód NUTS: DK Danmark

PSČ: 7000

Země: Dánsko

Kontaktní osoba: Procurement - A

E-mail: [procurement@energinet.dk](mailto:procurement@energinet.dk)

Tel.: +45 70102244

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <https://eu.eu-supply.com/ctm/supplier/publictenders?B=ENERGINET>

Adresa profilu zadavatele: <https://eu.eu-supply.com/ctm/Company/CompanyInformation/Index/228008>

### I.3. Komunikace

Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=373850&B=ENERGINET](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=373850&B=ENERGINET)

Další informace lze získat na výše uvedené adrese

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány elektronicky prostřednictvím: [http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance\\_s.asp?PID=373850&B=ENERGINET](http://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=373850&B=ENERGINET)

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány na výše uvedenou adresu

### I.6. Hlavní předmět činnosti

Výroba, doprava a distribuce plynu a tepla

## Oddíl II: Předmět

---

### II.1. Rozsah veřejné zakázky

#### II.1.1. Název

Procurement of M/R station Smorup

Spisové číslo: 22/10326

#### II.1.2. Hlavní kód CPV

42000000 Průmyslové stroje

#### II.1.3. Druh zakázky

Dodávky

#### **II.1.4. Stručný popis**

The Contracting Authority wants to purchase a M/R station (Measuring & Regulating Station). The station is to be used for pressure reduction of natural gas between the transmission pipeline (80-55 barg) and the distribution pipeline (35-55 barg). The M/R station is part of FTB (Fast track Biogas) project, in which the gas from the distribution line pressurizes and deodorizes the gas to the transmission line. This will enable flow of biogas both ways, making it possible to distribute gas national in Denmark, utilizing the biogas produced locally. The M/R station will reduce pressure from 80 (transmission) to 55 bar (Distribution), going north towards Aalborg. At gas storage LI. Torup, a pressure reduction will be installed, to enable pigging. For further details concerning the purchase, reference is made to the Tender Documents.

#### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

Hodnota bez DPH: 3 000 000,00 EUR

#### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

### **II.2. Popis**

#### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

42000000 Průmyslové stroje, 38420000 Nástroje pro měření průtoku, hladiny a tlaku kapalin a plynů, 38423100 Tlakoměry, 38425300 Indikátory hloubky, 39341000 Zařízení pro tlakové plynové sítě, 42123100 Plynové kompresory, 42131140 Redukční, regulační, zpětné nebo bezpečnostní ventily, 42160000 Kotle a ohříváče, 42131147 Bezpečnostní ventily, 42131250 Jehlové ventily, 42131260 Kuličkové ventily, 42511000 Výměníky tepla a zařízení pro zkapalňování vzduchu nebo ostatních plynů, 42511100 Výměníky tepla, 42514000 Strojek filtrování nebo čištění plynů, 42514320 Plynové filtry, 45333100 Instalace a montáž plynových regulátorů, 45333200 Instalace a montáž plynoměrů, 50411200 Opravy a údržba plynoměrů, 38931000 Testovací přístroje teploty a vlhkosti

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DK Danmark

Hlavní místo dodání nebo plnění: Haverslev

#### **II.2.4. Popis zakázky**

The Contracting Authority wants to purchase a M/R station (Measuring & Regulating Station). The station is to be used for pressure reduction of natural gas between the transmission pipeline (80-55 barg) and the distribution pipeline (35-55 barg).

The M/R station is part of FTB (Fast track Biogas) project, in which the gas from the distribution line pressurizes and deodorizes the gas to the transmission line. This will enable flow of biogas both ways, making it possible to distribute gas national in Denmark, utilizing the biogas produced locally.

The M/R station will reduce pressure from 80 (transmission) to 55 bar (Distribution), going north towards Aalborg. At gas storage LI. Torup, a pressure reduction will be installed, to enable pigging.

For further details concerning the purchase, reference is made to the Tender Documents.

The tender procedure will be carried out via EU-Supply. For further information see: (<http://eu-supply.com/Website/About>).

#### **II.2.5.**

## **Kritéria pro zadání zakázky**

Cena není jediným kritériem zadání a všechna kritéria jsou uvedena pouze v zadávací dokumentaci

### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Doba trvání v měsících: 82

Tuto zakázku lze obnovit: ne

### **II.2.9. Informace o omezeních počtu zájemců, kteří budou vyzváni k účasti v nabídkovém řízení**

Předpokládaný počet zájemců: 3  
Objektivní kritéria pro výběr omezeného počtu zájemců:

If more than [3] applicants fulfill the minimum requirements, cf. section III, the Contracting Authority will prequalify the [3] applicants who are evaluated as most qualified for the specific tendered assignment. Only these applicants will be invited to submit a tender. The selection of the applicants will be based on the relevance of the submitted references, cf. the scope stated in section II.2.4, and the extent to which the references overall demonstrate comprehensive experience with deliveries comparable to the tendered assignment regarding solution, complexity and scope, especially concerning:

- Delivery of M/R stations similar to the tendered assignment in an environment with climate and weather conditions similar to Denmark, including:
  - o Handling of client deliveries to be used in M/R station (installation, programming, and testing)
  - o Sizing and design of gas pre-heating system
  - o Facilitation of Hazop/Hazid for units

### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ne

### **II.2.14. Další informace**

Please note that this is a negotiated procedure. With the exception of mandatory parts, the Tender Documents may as a result undergo changes as part of the negotiation process.

## **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

### **III.1. Podmínky účasti**

#### **III.1.2. Ekonomická a finanční situace**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

The applicant must confirm the economic ability in the ESPD part IV.B: "Economic and financial standing" with information from the latest annual report regarding the following economic indicators:

1. Equity (total equity incl. share capital, reserves, revaluation, retained earning etc.)
2. Equity ratio (equity/total assets)

If the applicant is relying on the capacities of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor) or the applicant is a group of economic operators (e.g. a

consortium) the information for the ESPD part IV.B must also be given in a separate ESPD from each of these entities, cf. section VI.3 “Additional information”. It is the sole responsibility of the applicant to secure that the minimum level(s) of standards required are reached when the applicant is relying on the capacity of other entities or when the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium).

Minimální úroveň případně požadovaných standardů:

Concerning 1: Equity from the latest annual report must, at the time of prequalification, be at least 1 mio. EUR.

Concerning 2: Equity ratio from the latest annual report must, at the time of prequalification, be at least 20 pct.

### **III.1.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

The applicant must include the up to five (5) most comparable and relevant references undertaken in the past three (3) years as part of the application. The references must be stated in the ESPD part IV.C: “Technical and professional ability”. Undertaken in the past three (3) years implies that the reference must not have been completed prior to the date reached when counting 3 years backwards from the submission date for prequalification. References older than this will not be taken into consideration. References which have not yet been fully completed can be included as part of the application, but if this is the case, the applicant must describe the parts which have not yet been delivered, and this may affect the evaluation of the applicant, cf. section II.2.9.

The references should include:

A specific description of the work performed for each reference, including:

Detailed description on the construction and the technical design of the delivered station for each reference including the following information:

1. The design pressure and flow amount of the delivered station
2. Materials used for the station
3. Handling of client deliveries and installation
4. Sizing and design of gas preheating system
5. Use of subcontractors
6. Contract value (if possible)
7. Contact information for the entity in question (including contact person)
8. Date of initiation and final delivery (day, month, year)

Any ambiguities and/or incomprehensibilities concerning the above information may have a negative effect on the selection of candidates, cf. section II.2.9. Please note the “description” box can contain more text than is visible. I.e. it is possible to copy paste text into the box.

If the applicant is relying on the references of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor) or the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium) the information for the ESPD part IV.C must also be given in a separate ESPD from each of these entities.

The number of references should not surpass a maximum of the five (5) most comparable and relevant references. If the applicant is relying on the capacity of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor) or the applicant is a group of economic operators (e.g. a consortium) the maximum number of references to be submitted must still be respected and cannot exceed five (5) when combined. If more than five (5) references are included, the Contracting Authority will only consider the five (5) most recent references determined by date of final delivery (in this case not yet finished references will not be included).

#### **III.1.4. Objektivní pravidla a kritéria účasti**

Seznam a stručný popis pravidel a kritérií:

The applicant must submit a completed version of the ESPD.

Applicants may not be subject to the mandatory grounds for exclusion, cf. the Danish Public Procurement Act (udbudsloven) Section 135 (1-3) and 136.

Please see section VI.3 "Additional information" for further information regarding the ESPD.

The application must be submitted through EU-Supply, cf. link in section I.1 in this notification.

Applications not submitted via EU-supply or received after the deadline will not be accepted.

The Contracting Authority reserves the right to request the applicant to supplement, specify or complete the information submitted.

#### **III.1.6. Požadované zálohy a záruky**

The information is stated in the Tender Documents.

#### **III.1.7. Hlavní podmínky financování a platební podmínky, případně odkaz na příslušná ustanovení, která tyto podmínky upravují**

The information is stated in the Tender Documents.

#### **III.1.8. Právní forma, kterou musí mít seskupení dodavatelů, jimž bude zakázka zadána**

No special legal form is required.

If the agreements are awarded to a group of economic operators (e.g. a consortium) the participants are required to undertake joint and several liabilities and to appoint one economic operator to represent the group.

### **III.2. Podmínky vztahující se k zakázce**

#### **III.2.2. Podmínky realizace zakázky**

The information is stated in the Tender Documents.

## **Oddíl IV: Řízení**

---

### **IV.1. Popis**

#### **IV.1.1. Druh řízení**

Jednací řízení s předchozí výzvou k účasti v soutěži

#### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

#### **IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

### **IV.2. Administrativní informace**

#### **IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

Datum: 08/08/2023 Místní čas: 12:00

#### **IV.2.3. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

#### **IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast**

Angličtina

#### **IV.2.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán**

Doba trvání v měsících: 3 (od uplynutí lhůty pro podání nabídek)

### VI.1. Informace o opakování zakázek

Jde o opakovanou zakázku: ne

### VI.2. Informace o elektronických pracovních postupech

Budou přijímány elektronické faktury

Bude použita elektronická platba

### VI.3. Další informace

The applicant must submit a completed ESPD to apply for prequalification for this tender procedure. The ESPD for this tender can be found via EU-supply. The ESPD must be completed in EU-Supply and submitted via "My Response". A guide to the ESPD can be found on the webpage of the Competition and Consumer Authority ([www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)) in Danish (the Contracting Authority is not responsible for the content of the guide).

Please note:

- An applicant participating on its own, but relying on the capacities of one or more other entities (e.g. a parent or sister company or a subcontractor), must ensure that the application includes the applicants own ESPD together with a separate ESPD from each of the entities it relies on with a completed part II: "Information concerning the economic operator" and part III: "Exclusion grounds" of the ESPD as well as the relevant information regarding part IV: "Selection criteria" and part V: "Reduction of the number of qualified candidates". The ESPD from each of the entities should be duly filled and signed by the entities concerned.

Further where an applicant wants to rely on the capacities of other entities, it shall prove to the contracting authority that it will have at its disposal the resources necessary, for example, by producing a commitment by those entities to that effect, which must be submitted as part of the final documentation.

- Where groups of economic operators, including temporary associations, participate together in the procurement procedure, a complete separate ESPD for each of the participating economic operators must be submitted.

Further the final documentation must include a signed declaration by all parties of the group of economic operators (joint venture, consortium or other) stating that all economic operators assume joint and several liabilities towards the Contracting Authority for the performance of the contract as a whole.

### VI.4. Přezkumná řízení

#### VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu

Úřední název: Klagenævntet for Udbud

Poštovní adresa: Nævnenes Hus, Toldboden 2

Obec: Viborg

PSC: 8800

Země: Dánsko

E-mail: [kfu@naevneneshus.dk](mailto:kfu@naevneneshus.dk)

Tel.: +45 72405708

Internetová adresa: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenævnet-for-udbud/>

#### VI.4.3. Přezkumné řízení

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

Complaints regarding a candidate not being pre-qualified must be filed with The Complaints Board for Public Procurement within 20 calendar days starting the day after the contracting

authority has sent notification to the candidates involved, provided that the notification includes a short account of the relevant reasons for the decision.

Other complaints must be filed with The Complaints Board for Public Procurement within:

1. 45 calendar days after the contracting authority has published a contract award notice in the Official Journal of the European Union (with effect from the day following the publication date);
2. 30 calendar days starting the day after the contracting authority has informed the tenderers in question, that the contracting authority has entered into a contract based on a framework agreement through reopening of competition or a dynamic purchasing system, provided that the notification includes a short account of the relevant reasons for the decision.
3. 6 months starting the day after the contracting authority has sent notification to the candidates/tenderers involved that the contracting authority has entered into the framework agreement, provided that the notification included a short account of the relevant reasons for the decision.

#### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Poštovní adresa: Carl Jacobsen Vej 35

Obec: Valby

PSČ: 2500

Země: Dánsko

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Tel.: +45 41715000

Internetová adresa: <http://www.kfst.dk>

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

07/07/2023